



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

See Section 2.2  
Voir Section 2.2

**STANDARD REQUEST FOR BID  
INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

**This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-120001/G.**

**Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.**

**Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-120001/G.**

Solicitation No. - N° de la demande <b>20221313</b>	Amendment No. - N° de modification
--	---------------------------------------

Solicitation closes – La demande prend fin :  at – à <b>14h00 HNE</b>  on – le <b>2022-12-12</b>  See Section 2.3 Voir Section 2.3	File No. - N° de dossier
---	--------------------------

Date of Solicitation – Date de la demande <b>2022-11-29</b>
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :  <b>See Section 6, Article 6.5.1.</b> <b>Voir Section 6, Article 6.5.1</b>
Destination  <b>See Annex B</b> <b>Voir Annexe B</b>

**Instructions:**

**Municipal taxes are not applicable.**

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

**Instructions:**

**Les taxes municipales ne s'appliquent pas.**

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : _____ Date : _____

---

**La modification 002 est émise par la présente pour modifier la demande de propositions avec l'élément suivant:**

Répondre aux questions 1-3;

**Q1:** Veuillez confirmer que le réglage vers l'intérieur de chaque coussin d'accoudoir doit se régler de 2po latéralement tout en demeurant en position parallèle, indépendamment du réglage de l'accoudoir lui-même, tout en maintenant une capacité de rotation de 360 degrés.

**R1:** Oui, les coussins d'accoudoirs doivent pouvoir se déplacer latéralement vers l'intérieur en position parallèle, indépendamment de l'accoudoir lui-même, mais la capacité de rotation ne doit pas nécessairement être de 360 degrés. Tel que spécifié dans le Créateur de chaise, le réglage du pivotement est d'un minimum de 20° vers l'intérieur et de 10° vers l'extérieur.

**Q2:** Veuillez confirmer pour la petite chaise A2 qu'elle nécessite un plateau de siège de 18,5 po de large et 17 po de profondeur.

**R2:** Les dimensions du plateau de chaise sont celles spécifiées par le Créateur de chaise A2. La largeur doit être d'un minimum de 17,7 po la profondeur doit être réglable d'un minimum de 50 mm (2,0 po) dans la plage de 426 mm (16,75 po) à 502 mm (19,75 po).

**Q3:** Veuillez confirmer que les deux chaises doivent être de la même série et du même fabricant.

**R3:** Il n'est pas requis que les chaises proviennent de la même série ou du même fabricant. L'exigence est que chaque chaise (A1 et A2) doit répondre aux exigences de leur créateur de chaise respectif.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**